

F Yj c`i h]cb`ja `xci fbU`]ga i g.`XdU _ccdYf]Yfh'a]h'? ≠9l dYfhYb`Mci "Wca

/ ei ch/8]Y`8Yi hgWXY`DfYggY!5[Ybhi f`fXdUŁ`_ccdYf]Yfh'a]h
XYa `?≠l bhYfbY\`a Yb`Mci "Wca ži a `X]Y`ci fbU`]gh]gWXY
FYWXYfWXY`ni `cdh]a]YfYb``8]YgY`DUfhbYfgWUZh`Yfa Ò[`]W h
Yg`xi fbU`]ghYb`i bX`XdU!`?i bXYbž`Ui Z`? ≠[YghØhnhY
Ni gUa a YbZUggi b[Yb`i bX`fY`Yj UbhY`5fh]_Y``]b`9W hnhY]h
ni ni [fY]ZYb``9fZU\`fYb`G]Yž`k]Y`X]YgY`]bbcj Uh]j Y
Ni gUa a YbUfVY]h`XYb`xi fbU`]ga i g`fYj c`i h]cb]Yfh'i bX`XUg
BUW f]W hYbgi WXYf`YVb]g`j YfVYggYfh`/ ei ch/



8]Y`XYi hgWXY`BUW f]W hYbk Y`h`VY`_ca a h`Zf]gWXYb`K]bX`8]Y
8Yi hgWXY`DfYggY!5[Ybhi f`fXdUŁ`ž`X]Y` [fÒ» hY`BUW f]W hYbU[Ybhi f
8Yi hgWXY`UbXgž`[Y`h`Y]bY`Ui ZfY[YbXY`DUfhbYfgWUZh`a]h`XYa
]bbcj Uh]j Yb`l G!l bhYfbY\`a Yb`Mci "Wca `Ui g`XYa `G`]Wcb`J U`Ym
Y]b``8]YgY`Ni gUa a YbUfVY]h`j Yfgdf]W h`a Y`f`U`g`bi f`Y]bYb
HYW bc`c []YhfUbgZYf` `g]Y`n]Y`h`XUfUi ZUVž`X]Y`ci fbU`]gh]gWXY
FYWXYfWXY`Ui Z`Y]b`bYi Ygž`YZZ]n]YbhYg`B]j YUi `ni `YVYb`°

K Ug`VYXYi hYh`XUg3`?ØbZh][`XØfZYb`g]W`XdU!`?i bXYb`Ui ZY]b`j`Ò`][
bYi Yg`Bi hnYfYf`YVb]g`ZfYi Yb`°`6Y]`]\fYb`F YW`YfW`Yb`k YfXYb`g]Y
b]W`h`bi f`dUggYbXY`5fh]_Y`Z]bXYbž`gcbXYfb`Ui W`V`]hngW`bY`Yž
j cb`?`=YfnYi [hY`Ni gUa`a YbZUggi b [Yb`i bX`X]fY`hY`@]b`g`ni`XYb
E i Y`Yb`Yf`U`hYb` `À`b`]W`k]Y`VY]`XYb`VY`]YVhYghYb`7`U`hV`chg`"9g
k]fX`gc [Uf`Y]bY`Ui hca`Uh]gW`Y`?i fUh]Yfi b [` [UbnYf`H`Y`a`YbdU`YhY
[YVYbž`X]Y`X]Y`F YW`YfW`Y`j`YfY]bZUW`Yb`k]fX`°

F Yj c`i h]cb]Yfi b [`XYg`æi fbU`]ga i g

DYhYf`? fcdgW`ž`XYf`J`cfg]hnYbXY`XYf`XdU!; YgW`À`ZhgzØ`fi b [ž
VYhcbh` `XdU!BYk`g`k]fX`ni`Y]bYf`nY]h[Ya`À»Ybž`?`≠[YghØhnhYb
5b`hk`cfha`UgW`]bY`"≠`NY]hYb`j`cb`≠Zcfa`Uh]cbgZi`hi`bX
HfUbgZcfa`Uh]cbgXfi`W`_]gh`XUg`[YbUi`XUgž`k`Ug`BYk`gfcca`g
VfUi`W`Yb`" `8]YgY`?`ccdYfUh]cb`nY][`hž`XUgg`X]Y`XdU`g]W`
Yb`hgW`]YXYb`U`hž`X]Y`6YXØfZb]ggY`XYf`Bi`hnYf`]bg`NYb`hfi`a` `]\fYf
5`_h]j]h`hYb`ni`ghY`Yb`" `?`fcdgW` `YVh`Yfj`cfž`XUgg`Xi`fW`X]Y
≠hY [fUh]cb`XYf`[YbYfUh]j`Yb`?`=j`Yf]Z]n]YfhY`i`bX`ZU`hYbVUg]YfhY
6Yf]W`hYfghU`hi`b [`i`bhYfghØ`hnh`k`YfXYb`gc`""

F]W`UfX`GcW`Yfž; fØbXYf`i`bX`7`9C`j`cb`M`i`"W`a`ž`Ài`»Yfh]g]W`
VY [Y]ghYfh`ØVYf`X]Y`Ni`gUa`a`YbUfVY]h` `K]f`ZfYi`Yb`i`bgž`a`]h`XdUž
Y]bYa`D]cb]Yf`]b`XYf`B`UW`f]W`hYbVfU`bW`Y`gY]h`%-`(-`ž`ni
_`ccdYf]YfYb`°`i`bgYfY`?`≠HYW`bc`c []Y` `]`Zhž`X]Y`Gh`Af`_Yb`XYf
BYk`gfcca`g`ni`j`Yfgh`Af`_Yb`i`bX`Yfa`Ò [`]W`h`Y]bY`gW`bY`YfYž
[YbUi`YfY`B`UW`f]W`hYb]YfUfVY]hi`b [" `9]b`YW`hYg`Dck`Yf!8`i`c`ZØf
X]Y`A`YX]Yb`UbXgW`UZh`°

B Yi Yf`GW`k i b [`ZØf`6i g]bYgg!`?i bXYb

8cW`XUa`]h`b]W`h [Ybi [`°`5i`W` ; YgW`À`ZhgzØ`i`bXYb`XYf`XdU`XØfZYb
g]W`Ui`Z`bYi`Y`5 [Yb`hYb!VUg]YfhY`F`YW`YfW`Y`Zi`b`_h]cbYb`ZfYi`Yb`
8]YgY`Yfa`Ò [`]W`Yb`Ygž`]b`9W`hnY]h`U`_hi`Y`Y`9b`hk`]W`_i`b [Yb`]b
Dc`]h`_i`bX`K]fhgW`UZh`ni`VYcVUW`hYb`i`bX`ni`gUa`a`Yb`ni`ZUggYb`
A]h`X]YgYb`bYi`Yb`?`≠VUg]YfhYb`GYfj]W`gž`X]Y`UV`&\$&) `j`YfZØ [VUf
gY]b`k`YfXYbž`_Ubb`X]Y`XdU`g]W`YfghY`Ybž`XUgg`]fY`?i`bXYb
b]Ya`U`g`XYb`5bgW`i`ggj`Yf`]YfYb`°

8]Y`XdUž`[Y[fØbXYh`%- (- `i bX`a]h`Yfk Y]`Y`Y]bY`XYf
a Y]gh[YUW`hYhYb`B UW`f]W`hYbU[Ybhi fYb`k Y`hk Y]hž`VY`]YZYfh
A YX]Yb`i bX`C f[Ub]gUh]cbYb`b]W`h`bi f`a]h`HYI hYbž`gcbXYfb`V]YhYh
Ui W` : chc gž`J]XYcg`i bX` ; fUZ]_Yb`Ub`"A]h`fi bX`%\$\$\$`æi fbU`]ghYb
]b`Yhk U`%(\$`GhUbXcfhYb`]a `!`i bX`5i g`UbX`U`h`XdU`XYb`b`Òh][Yb
FØW`_U`hž`i a `X]YgY`bYi Y`Y`fU`XYg`æi fbU`]ga i g`Ubni ghc»Yb"

8]Y`?ccdYfUh]cb`a]h`M`i "W`a ` _ÒbbhY`XUg`B UW`f]W`hYbk YgYb
fYj c`i h]cb]YfYb`i bX`nY][hž`k]Y`a cXYfbY`HYW`bc`c[]Y`i bX
fYXU`_h]cbY`Y`5fVY]h`<UbX`]b`<UbX`[Y`Yb`_ÒbbYb`"9g`V`Y]Vh
gdUbbYbX`ni `gY`Ybž`k Ug`X]Y`Ni _i bZh`Vf]b[h`

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b`bYh